

## vor.wort

Liebe Leser:innen!

100 Jahre Ingeborg Bachmann – 50 Jahre „Tage der deutschsprachigen Literatur“ vulgo Bachmann-Preis: Dieses Doppeljubiläum gilt es heuer zu begehen. Natürlich darf da auch DIE BRÜCKE nicht im Kreis der Gratulant:innen fehlen. Wir widmen Ingeborg Bachmann den aktuellen Schwerpunkt und konnten dazu als Highlight dieser Ausgabe ihren Bruder Heinz Bachmann als Autor gewinnen. Ein kleines aber feines Jubiläum feiert auch das Ingeborg-Bachmann-Haus, welches vor einem Jahr eröffnet wurde. Weitere Beiträge behandeln die Auseinandersetzung von Anselm Kiefer mit der Literatur oder die ihr gewidmete Bibliothek sowie prägende Wegbegleiter.

Abseits des Schwerpunkts bietet DIE BRÜCKE in ihrer Juni/Juli-Ausgabe den fast schon traditionellen Überblick über den vielfältigen Veranstaltungsreigen des Sommers. Besonders lesenswert ist das Interview mit der neuen Landeskulturreferentin Gaby Schaunig, die den Leser:innen Einblicke in die Herausforderungen ihrer neuen Funktion gibt. Die Vorlese widmet sich einem Auszug aus Josef Winklers neuestem Werk und wie in jedem Heft bilden die Horizonte das kulturelle Leben Kärntens ab.

Genießen Sie also die Vielfalt des Kultursommers – wie schon Ingeborg Bachmann festgestellt hat: „Nichts Schöneres unter der Sonne, als unter der Sonne zu sein.“

- **Brigitte Winkler-Komar**, *Herausgeberin*  
**Martina Hornböck**, *Chefredakteurin*

## pred.govor

Drage bralke in bralci!

100 let Ingeborg Bachmann – 50 let festivala »Dnevi nemškojezične književnosti«, znanih tudi kot nagrada Ingeborg Bachmann: ta dva jubileja proslavljamo letos. Seveda čestitamo v imenu revije BRÜCKE. Osrednja tema te izdaje je posvečena Ingeborg Bachmann, za vrhunec številke pa nam je kot avtorja uspelo pridobiti njenega brata Heinza Bachmanna. Majhno, lepo obletnico praznuje tudi Hiša Ingeborg Bachmann, ki je bila odprta pred enim letom. Ostali prispevki obravnavajo soočanja Anselma Kieferja z literatko ali njej posvečeno knjižnico ter pomembne spremljevalce na njeni poti.

Poleg osrednje teme nudi DIE BRÜCKE v svoji junijski/julijski izdaji že skoraj tradicionalni pregled raznolikega niza poletnih prireditev. Naj posebej izpostavimo intervju z novo deželno referentko za kulturo Gaby Schaunig, ki bralkam in bralcem ponuja vpogled v izzive svoje nove funkcije. (Pred)branje je posvečeno odlomku iz najnovejšega dela Josefa Winklerja, rubrika Obzorja pa, kot v vsaki številki, prikazuje kulturno življenje Koroške.

Uživajte torej v raznolikosti kulturnega poletja – kot je ugotovila že Ingeborg Bachmann: »Nič lepšega pod soncem, kot biti pod soncem.«

- **Brigitte Winkler-Komar**, *Izdajateljica*  
**Martina Hornböck**, *glavna urednica*



# Kunst und Kultur Kärnten/ Koroška

## Neue Website der Kulturabteilung

Seit Anfang Mai ist sie online und bietet seither umfassende Informationen über die Services der Kulturabteilung des Landes Kärnten: Die neue Website [www.kunstundkultur-kaernten.at](http://www.kunstundkultur-kaernten.at). Der in die Jahre gekommene „Kulturchannel“ wurde deaktiviert und durch den neuen barrierefreien Webauftritt ersetzt.

In bewusst zurückhaltendem, aber modernem Design sind alle relevanten Infos zu den Leistungen der Kulturabteilung abrufbar. Insbesondere Förderungen, Ausschreibungen oder Stipendien stehen im Fokus der Website, ebenso wie der darin eingebettete neue Veranstaltungskalender der Kärnten Werbung.

Auch DIE BRÜCKE selbst ist auf [www.kunstundkultur-kaernten.at](http://www.kunstundkultur-kaernten.at) präsent und unter dem Menüpunkt der Kulturcard Kärnten können alle Partner und deren Ermäßigungen aufgerufen werden.

- **Redaktion DIE BRÜCKE**



[www.kunstundkultur-kaernten.at](http://www.kunstundkultur-kaernten.at)

**Cover:** Ingeborg Bachmann. Foto: kärnten.museum © Garibaldi Schwarze, Familienarchiv Bachmann. Gestaltung: Werk1, [www.werk1.at](http://www.werk1.at)

**Ihre Heimat war die Sprache – die deutsche Sprache, mit der sie rang wie mit einem Feind und einem Geliebten gleichzeitig.**

Heinz Bachmann über seine Schwester Ingeborg

## BRÜCKEN.BOGEN

**4 Kulturpolitik hat die Rolle des Ermöglichens.** *DIE BRÜCKE im Gespräch mit Gaby Schaunig*

**6 Gedanken über eine junge Schwester Ingeborg.** *Heinz Bachmann*

**8 Ingeborg Bachmann – Jubiläum einer Brückenbauerin.** *Anna Seethaler*

**10 „Einmal muß das Fest ja kommen!“** *Katharina Herzmansky*

**12 50 Jahre Bachmann-Preis.** *Ana Grlic*

**14 Über den Literaturkurs NEU.** *Dominik Srienc*

**15 buch.tipp. >Zwei Menschen sind in mir<.** *Constanze Drumm*

**16 „Ich bin der Welt abhandengekommen“ – Ingeborg Bachmann 3.** *Katharina Herzmansky und Manuela Kraßnitzer*

**17 Auf den Lesespuren Ingeborg Bachmanns.** *Silvana Ouschan-Wurmitzer*

**18 Ingeborg Bachmann und Anselm Kiefer.** *Brigitte Ponta-Zitterer*

**20 kärnten.museum: Alles Ingeborg!** *Martina Stermitz*

**21 Das Gailtal und die Dichterin.** *Siegfried Kogler*

**22 edition B • kunst.aus.druck. Simon Goritschnig. Staatsstipendium für Medienkunst 2026.** *Nora Leitgeb*

**24 kari.cartoon.** *Astrid Langer*

**25 seite.ohne.namen. Maximale Festivalpower.** *Michael Herzog*

**26 Kärntens Sommerbühnen: Die Festivals des Südens.** *Sabine Ertl*

**30 ABSTRAKT. Material + Struktur.** *Christine Wetzlinger-Grundnig*

**31 da.schau.her. Farbe-Geste-Poesie.** *Anna Hoisl-Srienc*

**32 Klassik unter freiem Himmel.** *Julia Braunecker*

**33 Kunst- und Kulturstrategie Kärnten/Koroška:  
Nach der Strategie ist vor der Umsetzung/Sedaj se na vrsti izvanjanje**

**34 denk.mal. Ursulinenschule Klagenfurt.** *Geraldine Klever*

**35 Kärnten feiert gelebte Tradition.** *Eva Mion*

**36 TRANSFER >> Ein künstlerischer Austausch zur Mobilität.** *Veronika Suschnig*

**37 aviso**

**38 vorlese.prvo branje. Neuer Roman von Josef Winkler.** *Josef Winkler*

**39 Vom Schmerz der Zärtlichkeit oder ein Epitaph für die Schwester.** *Gerhard Moser*

**40 vorlese.prvo branje. Literarische Gedanken zu Ingeborg Bachmann.**

*Ilse Gerhardt, Simone Schönnett, Monika Grill, Bella Ban, Rebekka Scharf, Claudia Rosenwirth-Fendire, Gerhard Drekonja-Kornat*

**42 buch.tipps**

**44 musik.tipps**

**45 horizonte. Kulturveranstaltungen und Infos.** *Michael Herzog*

**47 kultur.tipp. Bewegende Saisoneroöffnung im Domenig Steinhaus.** *Sarah Hübler*

**51 kinder.horizonte.** *Michael Herzog*

**52 alpen.adria.horizonte.** *Michael Herzog*

**54 film.tipp. Klara im Nebel.** *Slobodan Žakula*

**54 Stärke, Zerbrechlichkeit und Poesie Ingeborg Bachmanns in filmischen Visionen.** *Slobodan Žakula*

**55 film.tipps**

Das BRÜCKE-Redaktionsteam: Martina Hornböck, Carina Lach, Katharina Herzmansky | Administration: Nina Leitner, Elisabeth Genser  
Übersetzung/Prevod: Mojca Grušovnik-Tratnig